

CONducir sobre el hielo

- No conduzca sobre el hielo si puede evitarlo. Si es necesario hacerlo, siga estos consejos de seguridad:
- Evite viajar sobre el hielo durante la noche, especialmente durante nevadas o condiciones de niebla. Si no puede evitarlo, tenga extrema precaución y conduzca despacio, ya que pueden formarse agujeros rápidamente.
 - Baje una ventana y desbloquee las puertas o mantenga una puerta ligeramente entreabierta para facilitar una salida rápida.
 - No use un chaleco salvavidas mientras esté dentro del vehículo, pero manténgalo cerca. El volumen adicional puede dificultar su salida por una ventana.
 - No regrese a un vehículo parcialmente sumergido para recuperar equipo u otras pertenencias.

FUGA DE UN VEHÍCULO

- Si su automóvil o camioneta rompe el hielo:
- Intente salir de inmediato por una puerta o por una ventana lateral. El vehículo se mantendrá a flote durante unos segundos o hasta unos minutos.
 - Si las ventanas y puertas no se abren, rompa una ventana lateral con una herramienta, con la hebilla del cinturón de seguridad o pateándola, y salga por la ventana lateral.
 - Si el vehículo comienza a hundirse, busque la manija de la puerta y continúe intentando abrir una puerta o ventana. A medida que el agua entra en el vehículo, puede volverse un poco más fácil abrir una puerta.
 - Empuje la puerta para abrirla y salga del vehículo. Es posible que el vehículo haya quedado boca abajo. Para orientarse, deje que su flotabilidad natural le guíe mientras nada hacia la superficie.



mn DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES

500 Lafayette Rd
St. Paul, MN 55155-4040
651-296-6157 o
888-MINNDNR (646-6367)
mndnr.gov

El Departamento de Recursos Naturales de Minnesota (Minnesota Department of Natural Resources, DNR) prohíbe la discriminación en sus programas y servicios por motivos de raza, color, credo, religión, origen nacional, sexo, estado civil o familiar, discapacidad, condición de asistencia pública, edad, orientación sexual y actividad ante comisiones locales de derechos humanos. Las personas con discapacidad que necesiten una adaptación razonable para acceder o participar en los programas y servicios del DNR, incluidas aquellas que deseen solicitar este documento en un formato alternativo, deben comunicarse con el/la coordinador(a) de la ADA Título II del DNR al correo electrónico info.dnr@state.mn.us o al 651-296-6157. Se aceptan llamadas de usuarios del Servicio de Retransmisión de Telecomunicaciones (TRS). Para asistencia en otros idiomas, llame al 651-296-6157 o al 888-MINNDNR (646-6367). Las consultas sobre discriminación deben enviarse a Minnesota DNR, 500 Lafayette Rd, St. Paul, MN 55155-4049.

©2026, Estado de Minnesota, Departamento de Recursos Naturales

Impreso en papel fabricado en Minnesota que contiene un 10% de material reciclado posconsumo.

mn DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES

¡PELIGRO!
HIELO DELGADO



CONSEJOS DE SEGURIDAD
SOBRE EL HIELO

El hielo nunca es 100% seguro. Tome las siguientes medidas para reducir el riesgo al recrearse en cuerpos de agua congelados:

- Revise el termómetro, no el calendario. La temperatura del aire y los patrones climáticos recientes pueden afectar significativamente la calidad del hielo. El hecho de que el hielo haya sido seguro en una fecha el año pasado no significa que lo sea este año.
- Consulte con expertos y fuentes locales para obtener informes actuales sobre el hielo y conocer áreas peligrosas identificadas.
- Informe a alguien a dónde va y cuándo espera regresar. Lleve un teléfono celular y/o una baliza localizadora personal y manténgalo al alcance en caso de emergencia.
- Use un chaleco salvavidas y/o equipo de flotación cuando esté sobre el hielo (excepto cuando esté dentro de un vehículo). Si cae al agua, un chaleco o abrigo con material de flotación mantendrá su cabeza fuera del agua y proporcionará cierta protección contra el frío.
- Lleve siempre un equipo de seguridad para hielo: cuerda, picos de hielo, cincel o taladro para hielo y cinta métrica. Verifique el grosor del hielo a intervalos regulares. Sepa cómo usar los picos de hielo para rescatarse y la cuerda para rescatar a otras personas.



DATOS IMPORTANTES SOBRE EL HIELO

No es posible evaluar las condiciones del hielo solo por su apariencia o grosor. Muchos factores, como la profundidad del agua, el tamaño del cuerpo de agua, la química del agua, las corrientes, la cobertura de nieve, la edad del hielo y el clima local, determinan su resistencia.

El hielo nuevo suele ser más fuerte que el hielo viejo. Cuatro pulgadas de hielo claro recién formado pueden soportar a una persona a pie, mientras que un pie o más de hielo viejo, parcialmente derretido, puede no ser seguro.

El hielo rara vez se congela de manera uniforme. Puede tener un pie de grosor en un lugar y solo una o dos pulgadas a pocos metros. El hielo cerca de la orilla puede ser más débil que el que está más lejos. Verifique el grosor del hielo mientras avanza.

El hielo formado sobre agua en movimiento y corrientes suele ser peligroso. Esto es especialmente cierto cerca de arroyos, manantiales, canales entre lagos, puentes, alcantarillas y sistemas de aireación. Además, el hielo en las curvas exteriores de los ríos suele ser más débil debido a la corriente más rápida.

El efecto aislante de la nieve retrasa el proceso de congelación. El peso adicional de la nieve también reduce la cantidad de peso que el hielo puede soportar. Retire la nieve antes de evaluar el grosor y el color del hielo.

Esté atento a grietas grandes, depresiones o crestas de presión en el hielo y evite esas áreas.

Los movimientos de peces pueden llevar agua más cálida desde el fondo del lago, y las aves acuáticas pueden calentar la superficie del hielo, provocando la apertura de agujeros que representan un peligro para quienes transitan sobre el hielo.

Para obtener más recomendaciones
y consejos sobre seguridad en el hielo,
visite mndnr.gov/icesafety

ALIENTE, ALCANCE, LANCE,
REME, NO VAYA

Para rescatar a una persona del hielo o del agua, siga estos cinco pasos:



ALIENTE

Llame al 911 si tiene un teléfono celular. Grite a la víctima para animarla a luchar por sobrevivir y tranquilizarla asegurándole que la ayuda está en camino.



ALCANCE

Si puede alcanzar a la víctima de manera segura desde la orilla, extienda un objeto como una cuerda, una escalera o cables de arranque. Si la persona comienza a jalarle hacia el agua, suelte el objeto y vuelva a intentarlo. No corra hacia el borde del agujero, ya que esto probablemente provocará que haya dos personas en el agua.



LANCE

Desde la orilla, lance un extremo de una cuerda o algún objeto que flote hacia la víctima. Indíquelo que se ate la cuerda al cuerpo antes de que el frío le debilite demasiado para sujetarla.



REME

Busque una embarcación liviana y empújela por delante de usted sobre el hielo. Use un chaleco salvavidas y lleve picos de hielo y un dispositivo de flotación arrojectable. Ate una cuerda a la embarcación para que otras personas puedan ayudar a jalarle a usted y a la víctima hacia un lugar seguro. Empuje la embarcación hasta el borde del agujero, súbase a ella y ayude a la víctima a subir por la proa.



NO VAYA

Una persona sin entrenamiento no debe salir al hielo para realizar un rescate sin contar con medios para rescatarse a sí misma. Esto incluye llevar picos de hielo, usar un chaleco salvavidas y estar asegurado(a) con una cuerda sostenida por otra persona que pueda sacarle.

SEA SOBREVIVIENTE

Debe luchar para sobrevivir en agua fría. Memorice este plan de acción antes de salir al hielo:

1. ¡No entre en pánico! El choque del agua fría puede hacer que inhale agua y/o hiperventile. Controle su respiración.
2. No se quite la ropa de invierno. La ropa pesada no le hundirá; al contrario, puede atrapar aire y proporcionar calor y flotación. Esto es especialmente cierto con un traje para moto de nieve.
3. Gire hacia la dirección de donde vino. Probablemente ahí el hielo sea más resistente. Pida ayuda a gritos.
4. Coloque las manos y los brazos sobre la superficie de hielo no quebrada. Use picos de hielo, clavos o destornilladores afilados para tener mejor tracción y poder subir al hielo.
5. Patee con los pies y clave los picos de hielo para impulsarse y volver al hielo sólido.
6. Una vez fuera, acuéstese boca abajo sobre el hielo y ruede alejándose del agujero para distribuir su peso. Esto puede ayudar a evitar que se rompa el hielo nuevamente.
7. Diríjase de inmediato a un lugar cálido, seco y protegido, y recupere el calor corporal. En casos moderados o graves de hipotermia por agua fría, debe buscar atención médica. La sangre fría acumulada en las extremidades puede regresar rápidamente al corazón al calentarse. Este choque puede provocar fibrilación ventricular, lo que puede causar un ataque cardíaco y la muerte.

EL HIELO NUNCA ES
100% SEGURO